

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๖/ว ๗



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๑๔ มกราคม ๒๕๕๔

เรื่อง การประดับธงอาเซียน

เรียน รอง-นรม., รัฐ-นร., กระทรวง กรม

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๒๐๕/๙๑๓

ลงวันที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๕๕๓

๒. สำเนาหนังสือสำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๑๐๖/๓๒

ลงวันที่ ๖ มกราคม ๒๕๕๔

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศตามที่ได้เสนอเรื่อง การประดับธงอาเซียน มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา

๑. ให้ความเห็นชอบต่อร่างแนวปฏิบัติในการใช้ธงอาเซียน (Guidelines on the Use of the ASEAN Flag) และอนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรับรองเอกสารดังกล่าว ในการประชุมคณะมนตรีประสานงานอาเซียน และหากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างแนวปฏิบัติที่ไม่ใช้สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้ โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

๒. ให้สำนักนายกรัฐมนตรีดำเนินการตามนัยมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๖) และวรรคสี่ แห่งพระราชบัญญัติธง พ.ศ. ๒๕๒๒ เพื่ออนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศใช้ ชัก หรือประดับธงอาเซียน คู่กับธงชาติเป็นการถาวร ณ ที่ทำการกระทรวงการต่างประเทศซึ่งเป็นที่ตั้งของสำนักงานเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ (กรมอาเซียน) รวมทั้งที่ทำการคณะผู้แทนการทูตและกงสุลของไทยในต่างประเทศ ยกเว้นประเทศที่ประเทศสมาชิกอาเซียนบางประเทศไม่มีความสัมพันธ์ทางการทูต ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศ จะดำเนินการเสนอขออนุญาตเพื่อเตรียมการดังกล่าวตั้งแต่ปีงบประมาณ ๒๕๕๕ เป็นต้นไป

๓. ให้ทุกหน่วยราชการรับทราบแนวทางการประดับธงอาเซียนดังกล่าว เพื่อพิจารณาใช้เป็นแนวปฏิบัติสำหรับการประดับธงในการจัดประชุมและจัดกิจกรรมอาเซียนในประเทศไทยต่อไป ซึ่งสำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรีได้เสนอความเห็นมาเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีด้วยความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

/คณะรัฐมนตรี ...

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๑๑ มกราคม ๒๕๕๔ ลงมติเห็นชอบและอนุมัติ  
ทั้ง ๓ ข้อ ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ โดยให้ดำเนินการตามกฎหมาย ระเบียบ และหลักเกณฑ์  
ที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้ ให้กระทรวงการต่างประเทศและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องรับความเห็นและข้อสังเกต  
ของสำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรีไปพิจารณาดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องด้วย

จึงเรียนยืนยันมา/จึงเรียนยืนยันมาและขอได้โปรดแจ้งให้ส่วนราชการ รัฐวิสาหกิจ  
และหน่วยงานอื่นของรัฐในกำกับดูแลทราบและถือปฏิบัติต่อไป/จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ/จึงเรียนมา  
เพื่อโปรดทราบและขอได้โปรดแจ้งให้ส่วนราชการ รัฐวิสาหกิจ และหน่วยงานอื่นของรัฐในกำกับดูแลทราบ  
และถือปฏิบัติต่อไป/จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและถือปฏิบัติต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายอำพน กิตติอำพน)  
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักวิเคราะห์เรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๘

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๖๔

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)



ที่ กต ๑๒๐๕/๑๖๓

กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๑๖ ธันวาคม ๒๕๕๓

เรื่อง การประดับธงอาเซียน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. Guidelines on the Use of the ASEAN Flag พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ  
๒. สำเนาหนังสือสำนักนายกรัฐมนตรี ที่ นร ๐๑๐๖/๑๔๕๐  
ลงวันที่ ๑๗ กันยายน ๒๕๕๓  
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๒๐๕/๗๖๕  
ลงวันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๕๓  
๔. สำเนาหนังสือสำนักนายกรัฐมนตรี ที่ นร ๐๑๐๖/๑๔๐๐  
ลงวันที่ ๑๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๓

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการประดับธงอาเซียน มาเพื่อ  
คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกา  
ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับ  
ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย  
ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๐ ให้ความเห็นชอบต่อร่าง  
กฎบัตรอาเซียน โดยสภานิติบัญญัติแห่งชาติได้ผ่านร่างพระราชบัญญัติกฎบัตรอาเซียนเมื่อวันที่  
๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๐ ทั้งนี้ นายกรัฐมนตรีได้ลงนามกฎบัตรอาเซียนเมื่อวันที่ ๒๐ พฤศจิกายน  
๒๕๕๐ และกฎบัตรอาเซียนมีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๐

๑.๒ ข้อ ๓๗ ของกฎบัตรอาเซียนกำหนดให้มีธงอาเซียน และคณะกรรมการ  
ผู้แทนถาวรประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ได้รับมอบหมายให้จัดทำร่างแนวปฏิบัติในการใช้  
ธงอาเซียน (Guidelines on the Use of the ASEAN Flag)

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เป็นเรื่องที่เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกา  
ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับ  
ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

คณะกรรมการผู้แทนถาวรอาเซียนฯ จะนำเสนอให้ที่ประชุมคณะมนตรีประสานงานอาเซียน (ASEAN Coordinating Council) ซึ่งประกอบด้วยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของประเทศสมาชิกอาเซียนทั้ง ๑๐ ประเทศ ให้การรับรองร่างแนวทางดังกล่าวในการประชุมซึ่งกำหนดจะจัดขึ้นระหว่างวันที่ ๑๗-๑๘ มกราคม ๒๕๕๔ ที่สาธารณรัฐอินโดนีเซีย

๔. สาระสำคัญ/ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ คณะกรรมการผู้แทนถาวรประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา ได้จัดทำและเสนอร่างแนวปฏิบัติในการใช้ธงอาเซียน (Guidelines on the Use of the ASEAN Flag) เพื่อวางแนวทางการประดับธงอาเซียนคู่กับธงชาติเป็นการถาวร ในลักษณะเท่าเทียมกันที่สำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ ที่ทำการคณะผู้แทนทางการทูตและกงสุลของชาติสมาชิกอาเซียนในต่างประเทศ ยกเว้นในประเทศที่ประเทศสมาชิกอาเซียนบางประเทศไม่มีความสัมพันธ์ทางการทูต และกำหนดแนวทางการประดับธงอาเซียนในการประชุมและกิจกรรมอาเซียน ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๔.๒ กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว เห็นว่าร่างเอกสารดังกล่าวเป็นการกำหนดแนวปฏิบัติด้านพิธีการทูตในกรอบอาเซียนเพื่อให้ประเทศสมาชิกพิจารณาใช้รวมทั้งไม่มีการลงนาม จึงไม่นำเข้าข่ายหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ อย่างไรก็ตามกระทรวงการต่างประเทศเห็นสมควรขอรับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีในเชิงนโยบายก่อนการรับรองเอกสารในที่ประชุมคณะมนตรีประสานงานอาเซียนต่อไป

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

งบประมาณการดำเนินการจากกระทรวงการต่างประเทศ

๖. ความเห็นของส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง

๖.๑ สำนักนายกรัฐมนตรี ในฐานะหน่วยราชการกำกับดูแลพระราชบัญญัติธง พ.ศ. ๒๕๒๒ ได้แจ้งข้อคิดเห็นเกี่ยวกับการประดับธงอาเซียนคู่กับธงชาติ ที่กระทรวงการต่างประเทศ ในฐานะที่เป็นที่ตั้งของสำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ (กรมอาเซียน) ดังนี้

๖.๑.๑ กรมอาเซียนซึ่งเป็นสำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติจะสามารถประดับธงอาเซียนได้ต่อเมื่อได้รับอนุญาตจากนายกรัฐมนตรีให้ใช้ ชัก หรือแสดงธงอาเซียน ณ กรมอาเซียน ตามนัยมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๖) และวรรคสี่แห่งพระราชบัญญัติธง พ.ศ. ๒๕๒๒ โดยกรมอาเซียนจะต้องถือปฏิบัติตามหลักเกณฑ์การใช้ ชัก หรือแสดงธงของต่างประเทศในราชอาณาจักร ตามที่ระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรีว่าด้วยการใช้ การชักหรือการแสดงธงชาติ และธงของต่างประเทศในราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๒๙ และที่แก้ไขเพิ่มเติมกำหนดด้วย

๖.๑.๒ กรณีการประดับธงอาเซียนอย่างเป็นทางการถาวร ณ สถานทูตและสถานกงสุลของประเทศสมาชิกอาเซียนคู่กับธงชาติ และให้ประเทศสมาชิกอาเซียนประดับธงในประเทศที่สาม ซึ่งได้รับการรับรองจากประเทศสมาชิกอาเซียนทั้งหมด เนื่องจากพระราชบัญญัติธงฯ มาตรา ๔๕ ได้บัญญัติเกี่ยวกับการใช้ ชัก หรือแสดงธงที่มีความหมายถึงประเทศไทยหรือ

ชาติไทยตามมาตรา ๕ ให้เป็นไปตามระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรีว่าด้วยการใช้ การชัก หรือ การแสดงธงชาติและธงของต่างประเทศในราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๒๙ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ดังนั้น กรณีตามร่างแนวทางการประดับธงอาเซียนในส่วนนี้ หากเป็นกรณีประเทศไทยประดับ ธงอาเซียนอย่างเป็นทางการ ๓ สถานเอกอัครราชทูตและสถานกงสุลใหญ่ของไทย ย่อมเป็น การใช้ ชัก หรือแสดงธงชาติคู่หรือร่วมกับธงของต่างประเทศ หากไม่มีลักษณะเป็นการดูถูก เหยียดหยาม หรือทำให้เกิดความเสื่อมเสียซึ่งเกียรติภูมิของประเทศไทยหรือชาติไทย ตามนัย ระเบียบฯ ข้อ ๖ แล้วก็สามารถจะกระทำได้ โดยจะต้องกระทำให้เป็นไปในลักษณะที่เท่าเทียมกัน ตามระเบียบฯ ข้อ ๒๑ ทั้งนี้ รายละเอียดการหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศกับสำนัก- นายกรัฐมนตรีปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ -๔

๖.๒ กระทรวงการต่างประเทศเห็นว่า แนวทางการประดับธงอาเซียนน่าจะ มีส่วนเสริมสร้างความตระหนักรู้ในความเป็นอาเซียนและกระบวนการสร้างประชาคมอาเซียน ในหมู่ประชาชนชาวไทยและประเทศสมาชิกอาเซียนโดยรวม และทำให้ประชาคมอาเซียนเป็นที่ แพร่หลายในหมู่นานาชาติยิ่งขึ้น ทั้งนี้ การประดับธงอาเซียนคู่กับธงชาติ ๓ สถานทูตและ สถานกงสุล และการลดธงครึ่งเสาเพื่อไว้อาลัยตามที่ระบุไว้ในร่างแนวทางฯ จะต้องเป็นไปโดย ไม่ขัดต่อกฎหมายภายในของประเทศที่สถานเอกอัครราชทูตและสถานกงสุลของประเทศสมาชิก อาเซียนตั้งอยู่ ทั้งนี้ ตามตามนัยของอนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยความสัมพันธ์ทางการทูต ค.ศ. ๑๙๖๑ ข้อ ๔๑ วรรค ๑

๗. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๗.๑ กฎหมาย

ที่	ชื่อกฎหมาย	มาตราที่เกี่ยวข้อง	สาระสำคัญ
๑.	พระราชบัญญัติธง พ.ศ. ๒๕๒๒	มาตรา ๔๖	การใช้ ชัก หรือแสดงธงของ ต่างประเทศในราชอาณาจักรให้ กระทำได้เฉพาะธงชาติ ... ธงของ องค์การระหว่างประเทศที่รัฐบาลไทย เป็นสมาชิก ... ซึ่งได้รับอนุญาตจาก นายกรัฐมนตรี
๒.	ระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรี ว่าด้วยการใช้ การชัก หรือ การแสดงธงชาติและธงของ ต่างประเทศในราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๒๙ และที่แก้ไข เพิ่มเติม		การใช้ ชัก หรือแสดงธงชาติคู่หรือ ร่วมกับธงของต่างประเทศ หากไม่มี ลักษณะเป็นการดูถูก เหยียดหยาม หรือทำให้เกิดความเสื่อมเสียซึ่ง เกียรติภูมิของประเทศไทยหรือชาติ ไทย ก็สามารถจะกระทำได้ โดย จะต้องกระทำให้เป็นไปในลักษณะ ที่เท่าเทียมกัน

๗.๒ มติคณะรัฐมนตรี

ที่	มติคณะรัฐมนตรี	วันที่มีมติ	สาระสำคัญ
๑.	การลงนามกฎบัตรอาเซียน	๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๐	เห็นชอบร่างกฎบัตรอาเซียน และให้เสนอร่างกฎบัตรอาเซียนเข้าสู่การพิจารณาของสภานิติบัญญัติแห่งชาติ ก่อนการลงนามของนายกรัฐมนตรี

๘. ข้อเสนอที่ประสงค์จะให้ป็นมติคณะรัฐมนตรี

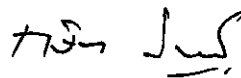
๘.๑ ขอความเห็นชอบต่อร่างแนวปฏิบัติ และอนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศรับรองเอกสารดังกล่าวในการประชุมคณะมนตรีประสานงานอาเซียน และหากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างแนวปฏิบัติ ที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

๘.๒ ให้สำนักนายกรัฐมนตรีดำเนินการตามนัยมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๖) และวรรคสี่แห่งพระราชบัญญัติธง พ.ศ. ๒๕๕๒ เพื่ออนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศใช้ ชักหรือประดับธงอาเซียนคู่กับธงชาติเป็นการถาวร ณ ที่ทำการของกระทรวงการต่างประเทศซึ่งเป็นที่ตั้งของสำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ (กรมอาเซียน) รวมทั้งที่ทำการคณะผู้แทนการทูตและกงสุลของไทยในต่างประเทศ ยกเว้นประเทศที่ประเทศสมาชิกอาเซียนบางประเทศไม่มีความสัมพันธ์ทางการทูต ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศจะดำเนินการเสนองบประมาณเพื่อเตรียมการดังกล่าวตั้งแต่ปีงบประมาณ ๒๕๕๕ เป็นต้นไป

๘.๓ ให้ทุกหน่วยราชการรับทราบแนวทางการประดับธงอาเซียนดังกล่าว เพื่อพิจารณาใช้เป็นแนวปฏิบัติสำหรับการประดับธงในการจัดประชุมและจัดกิจกรรมอาเซียนในประเทศไทยต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองอาเซียน ๔

โทร. ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๘๕

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๑๕

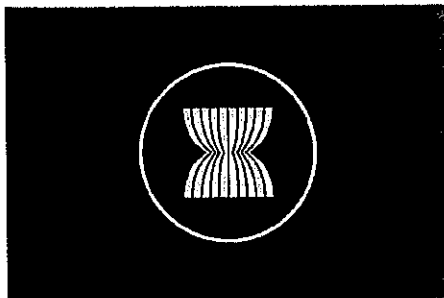
## CONFIDENTIAL

DRAFT

Revised by the 6/2010 CPR Meeting on 24 March 2010

### GUIDELINES ON THE USE OF THE ASEAN FLAG

1. The ASEAN Flag is a symbol of Member States' unity and support for the principles and endeavours of ASEAN and is a means to promote greater ASEAN awareness and solidarity.
2. The ASEAN Flag represents a stable, peaceful, united and dynamic ASEAN. The colours of the Flag – blue, red, white and yellow – represent the main colours of the flags of all the ASEAN Member States.
3. The blue represents peace and stability. Red depicts courage and dynamism, white shows purity and yellow symbolises prosperity.
4. The stalks of *padi* in the centre of the Emblem represent the dream of ASEAN's Founding Fathers for an ASEAN comprising all the countries in Southeast Asia, bound together in friendship and solidarity.
5. The circle represents the unity of ASEAN.



6. The ASEAN Flag is the reserved copyright of ASEAN.
7. The specifications of the ASEAN Flag are annexed.

#### A. Dignity of the ASEAN Flag

8. The ASEAN Flag shall be treated with respect and shall not be subjected to any indignity.

#### B. Use of the ASEAN Flag

##### B.1. Use of the ASEAN Flag by ASEAN Member States

**CONFIDENTIAL**

DRAFT

Revised by the 6/2010 CPR Meeting on 24 March 2010

1. ASEAN Member States shall use the ASEAN Flag in the manner specified under these guidelines that include the following:

- a. The ASEAN Flag shall be displayed at all ASEAN National Secretariats.
- b. The ASEAN Flag shall be displayed on a permanent basis at Diplomatic and Consular Missions of ASEAN Member States alongside the national flag. ~~The ASEAN Flag shall be displayed by the ASEAN Member States in the countries which are recognised by all ASEAN member States.~~
- c. The ASEAN Flag shall be displayed alongside the national flag in the following manner:

Diagram 1: Outdoor Flags

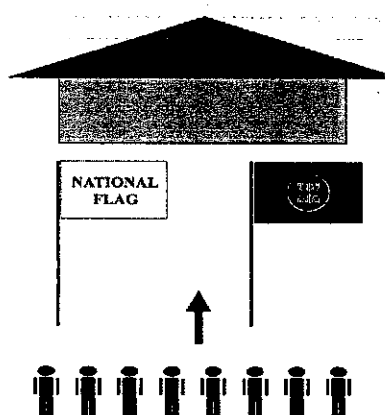
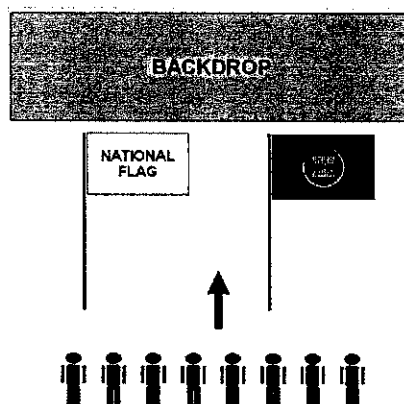


Diagram 2: Venue Flags (Outdoor/Indoor)



- d. The ASEAN Flag shall be displayed during ASEAN meetings, ASEAN Day Celebrations, ceremonies and functions held in Member States.
- e. The display of the ASEAN Flag shall be in accordance with national laws and regulations of the respective countries and the provisions under these Guidelines.

**B.2. Use of the ASEAN Flag by the ASEAN Secretariat**

10. The ASEAN Secretariat shall use the ASEAN Flag in the manner specified under these guidelines that include the following:

- a. Display at the Secretariat buildings and residence of the Secretary-General;
- b. During ASEAN meetings;
- c. On the official vehicle of the Secretary-General of ASEAN during official functions; and



## CONFIDENTIAL

DRAFT

Revised by the 6/2010 CPR Meeting on 24 March 2010

- d. During ASEAN Day celebrations, official functions, ceremonies, exhibitions, gatherings or any other occasions organised by the ASEAN Secretariat in its effort to promote the interest of ASEAN.

### **B.3. Use of the ASEAN Flag by ASEAN Committees in Third Countries**

11. ASEAN Committees in Third Countries shall also display the ASEAN Flag during ASEAN Day celebrations, official functions, ceremonies, exhibitions, gatherings or any other occasions in its effort to promote the interest of ASEAN.

### **B.4. Use of the ASEAN Flag by ASEAN institutions**

12. ASEAN institutions shall display the ASEAN Flag at their premises as well as during ASEAN meetings, ASEAN Day celebrations, official functions, ceremonies, exhibitions, gatherings or any other occasions in its effort to promote the interest of ASEAN.

### **B.5. Use of the ASEAN Flag by Countries, International Organisations and Entities Associated with ASEAN**

13. Countries which have relations with ASEAN, International Organisations which work closely with ASEAN and entities associated with ASEAN may display the ASEAN Flag in support of activities related to ASEAN.

### **B.6. Use of the ASEAN Flag in Mourning**

14. Upon the passing of a Head of State or Government of a Member State, the ASEAN Flag will be flown at half-mast at the ASEAN Secretariat building and other ASEAN institutional buildings for an official mourning period. The ASEAN Flag may also be flown at half-mast in special circumstances including national holidays in ASEAN Member States upon the approval of all ASEAN Member States.

15. Member States will decide if the ASEAN Flag should be flown at half-mast in their respective countries as well as the period of mourning.

### **C. Position of ASEAN Flag in the Flag Arrangements for ASEAN Meetings**

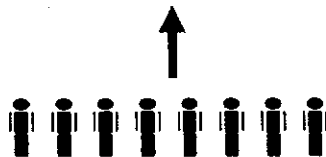
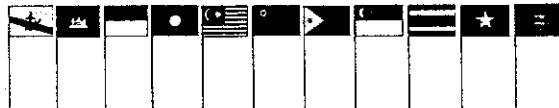
16. The ASEAN outdoor/venue and room flag shall be displayed together with the

**CONFIDENTIAL**

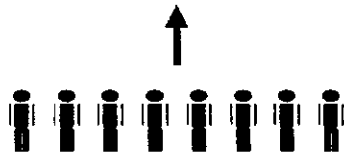
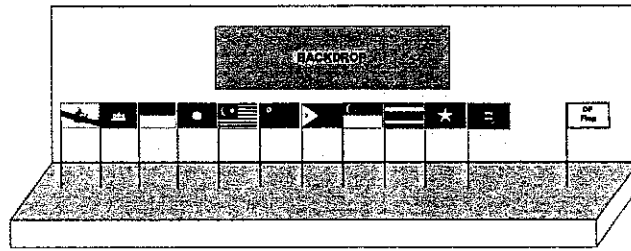
DRAFT

Revised by the 6/2010 CPR Meeting on 24 March 2010

flags of ASEAN Member States in alphabetical order, based on the names of Member States, starting from Brunei Darussalam on the extreme left and with the ASEAN Flag always on the extreme right after the national flag of Viet Nam, in the following manner:



17. When placed with the flag of a Dialogue Partner, the ASEAN Flag along with the flags of ASEAN Member States shall be displayed in the following manner:

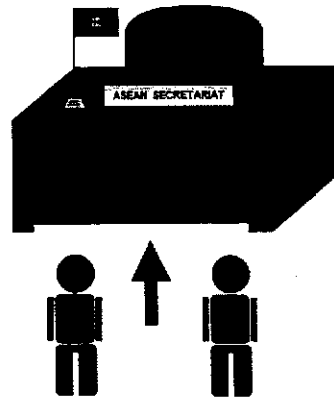


18. The ASEAN table flag shall be displayed at the left side of the name plaque of the ASEAN Secretariat, in the following manner:

**CONFIDENTIAL**

DRAFT

Revised by the 6/2010 CPR Meeting on 24 March 2010



**D. Disposal of Worn Flag**

19. When the ASEAN Flag has become worn or torn or frayed, it shall not be displayed, and shall be properly disposed of.

**E. Approval of and Amendments to the Guidelines**

20. The Guidelines shall be approved by the ASEAN Coordinating Council (ACC).

21. Any Member State may propose amendments to the Guidelines, which shall be submitted to the Committee of Permanent Representatives (CPR) for its consideration and agreed upon by consensus. The agreed amendments shall be submitted to the ASEAN Coordinating Council (ACC) for notation, and thereafter come into immediate effect.

## CONFIDENTIAL

DRAFT

Revised by the 6/2010 CPR Meeting on 24 March 2010

### ANNEX

#### A. Specifications

1. The specifications of Pantone Colour for the colours of the ASEAN Flag are:

Background : Pantone 19-4053  
TC/Pantone Blue 286  
Outer Ring : Pantone 11-4202  
TC/Plain White  
Circular Area: Pantone 18-1655  
TC/Pantone Red 032  
Rice Stalks : Pantone 13-0758  
TC/Pantone Process Yellow

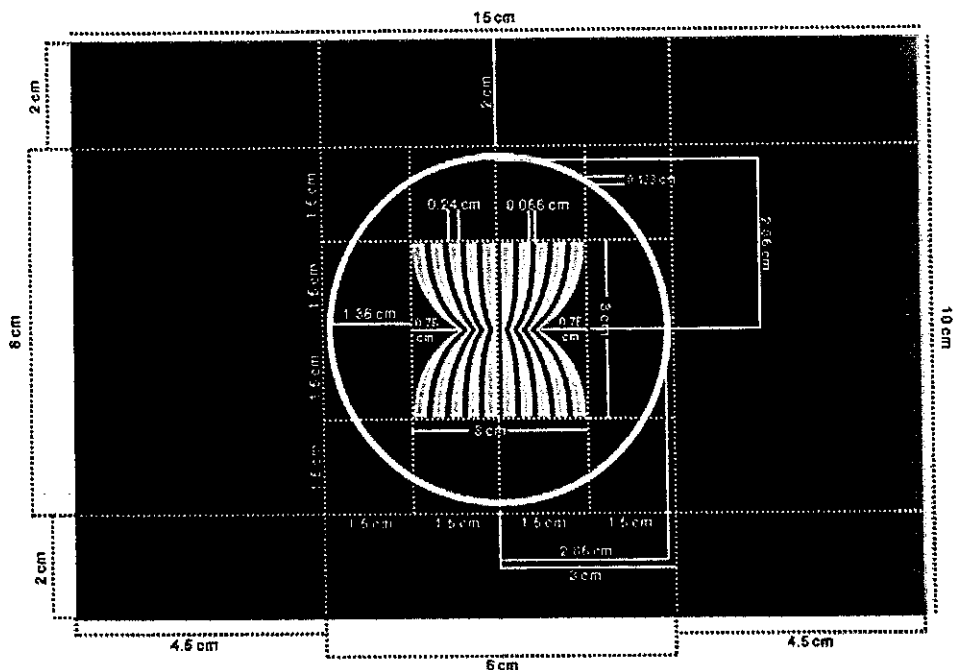
#### B. Design of the ASEAN Flag

2. The ASEAN Flag comes in four versions, namely, the Table Flag, Room Flag, Car Flag, and Outdoor/ Venue Flag. While the colour specifications are the same for all versions, the measurements and materials used differ.

# CONFIDENTIAL

DRAFT  
Revised by the 6/2010 CPR Meeting on 24 March 2010

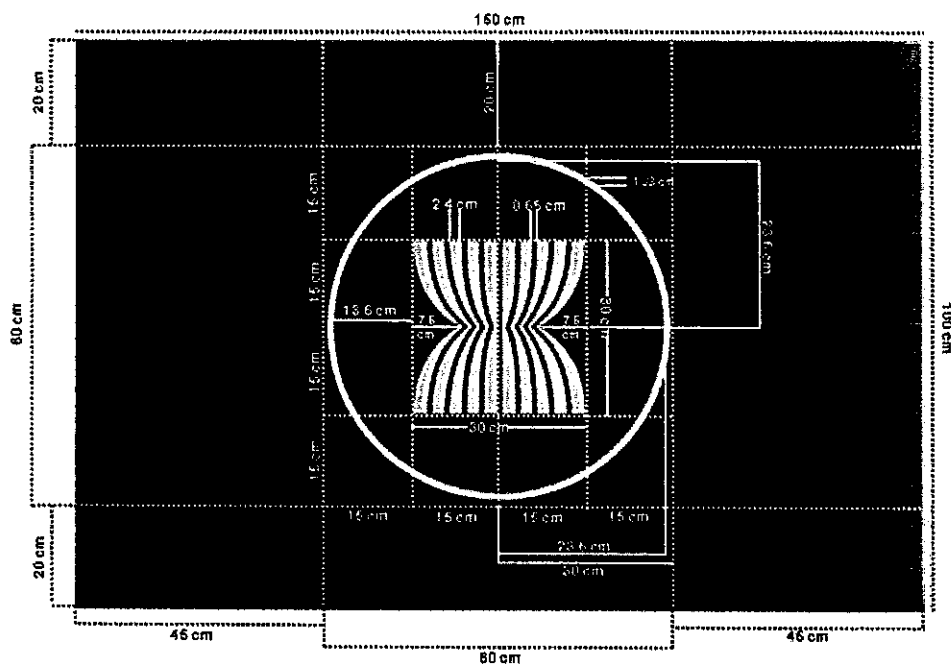
## B.1. Table Flag



### Measurement and Material:

Size	: 10 cm x 15 cm
Emblem Diameter	: 6 cm
Material	: Polyester – Nylon
Process Technique	: Screen Printing; Sewing
Finishing	: Double stitch on sides

B.2. Room Flag



*Measurement and Material:*

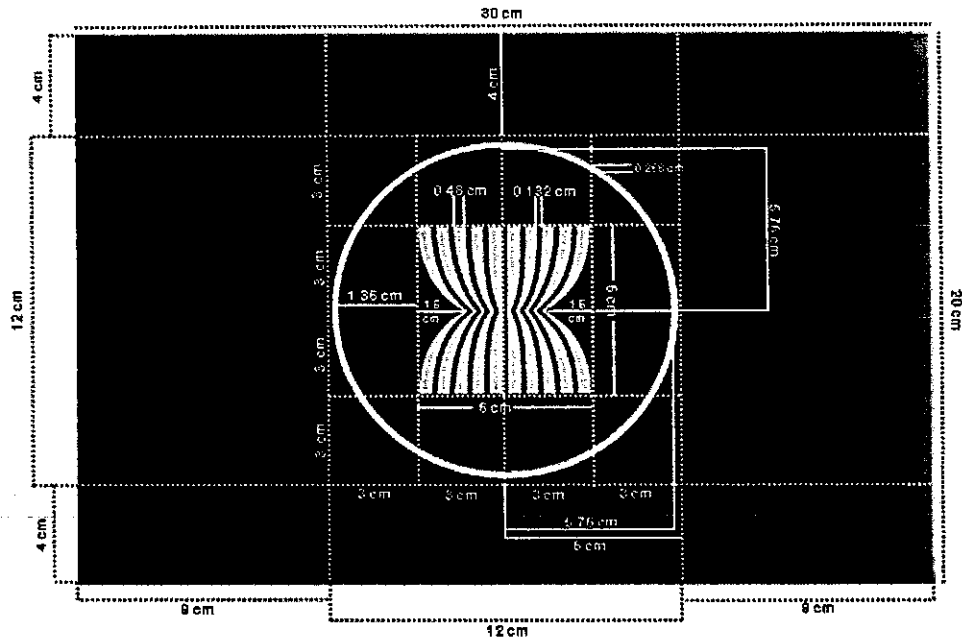
- Size : 100 cm x 150 cm
- Emblem Diameter : 60 cm
- Material : Polyester – Nylon
- Process Technique : Screen Printing; Sewing
- Finishing : Double stitch on sides

**CONFIDENTIAL**

DRAFT

Revised by the 6/2010 CPR Meeting on 24 March 2010

**B.3. Car Flag**



*Measurement and Material:*

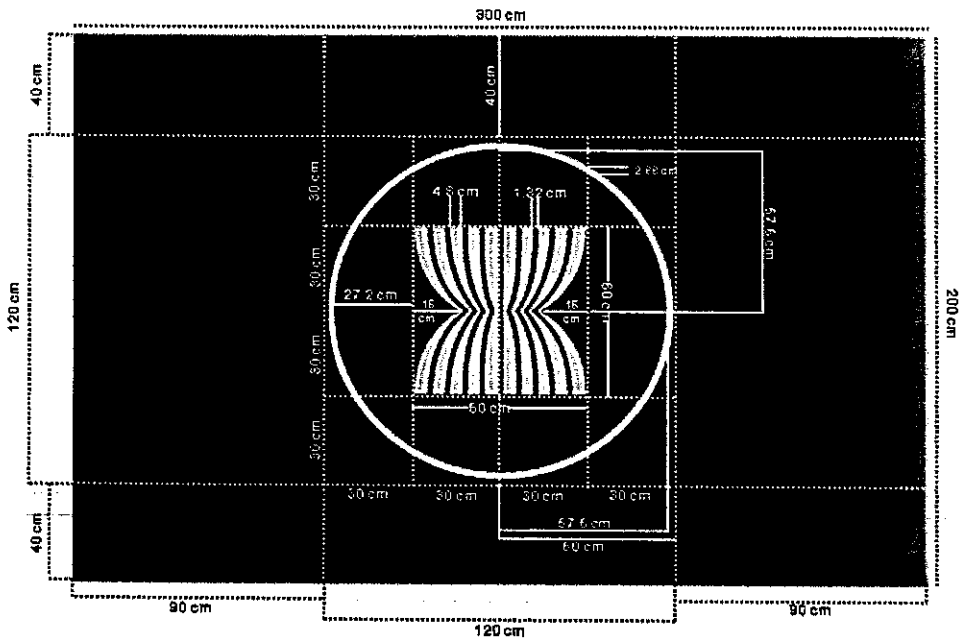
- Size : 20 cm x 30 cm
- Emblem Diameter : 12 cm
- Material : Polyester – Nylon
- Process Technique : Screen Printing; Sewing
- Finishing : Double stitch on sides

CONFIDENTIAL

DRAFT

Revised by the 6/2010 CPR Meeting on 24 March 2010

B.4. Outdoor/Venue Flag



*Measurement and Material:*

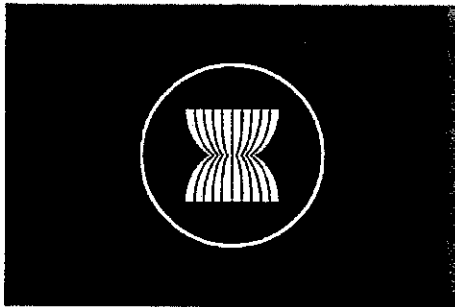
- Size : 200 cm x 300 cm
- Emblem Diameter : 120 cm
- Material : Polyester – Nylon
- Process Technique : Screen Printing; Sewing
- Finishing : Double stitch on sides



(คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ)

### แนวปฏิบัติในการใช้ธงอาเซียน

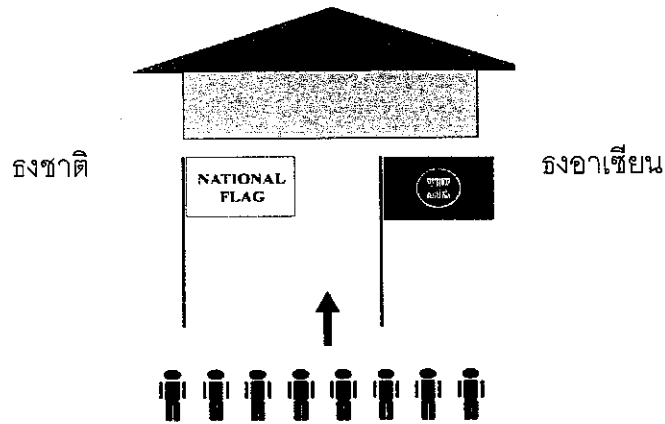
๑. ธงอาเซียนเป็นสัญลักษณ์ของความสามัคคี และการสนับสนุนของประเทศสมาชิกต่อหลักการและความพยายามอาเซียน รวมทั้งช่องทางเพื่อส่งเสริมความตระหนักรู้และความเป็นปึกแผ่นยิ่งขึ้นของอาเซียน
๒. ธงอาเซียนแสดงถึงเสถียรภาพ สันติภาพ ความสามัคคีและพลวัตของอาเซียน สีของธง ได้แก่ น้ำเงิน แดง ขาว และเหลือง ซึ่งแสดงถึงสีหลักของธงชาติของบรรดาประเทศสมาชิกอาเซียนทั้งหมด
๓. น้ำเงินแสดงถึงสันติภาพและเสถียรภาพ แดงบ่งชี้ความกล้าหาญ และความก้าวหน้า ขาว แสดงความบริสุทธิ์ เหลืองเป็นสัญลักษณ์ของความเจริญรุ่งเรือง
๔. รวงข้าวแสดงถึงความใฝ่ฝันของบรรดาผู้ก่อตั้งอาเซียนให้มีอาเซียนที่ประกอบด้วยบรรดาประเทศทั้งหมดในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ผูกพันกันอย่างมีมิตรภาพและเป็นหนึ่งเดียว
๕. วงกลมแสดงถึงเอกภาพของอาเซียน



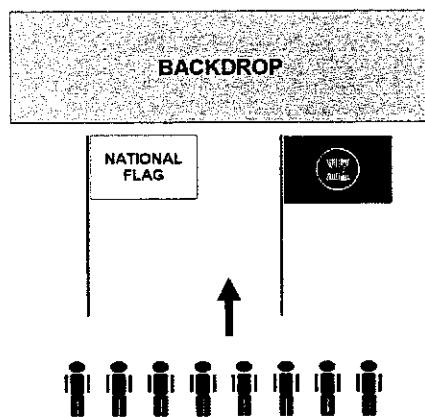
๖. ธงอาเซียนเป็นลิขสิทธิ์ของอาเซียน
๗. รายละเอียดของธงอาเซียนอยู่ในภาคผนวก
- ก. เกียรติภูมิของธงอาเซียน
๘. ให้ปฏิบัติต่อธงอาเซียนด้วยความเคารพ มิใช่ในลักษณะที่ทำลายเกียรติภูมิ
- ข. การใช้ธงอาเซียน
- ข.๑ การใช้ธงอาเซียนโดยประเทศสมาชิก
๘. ประเทศสมาชิกจะใช้ธงอาเซียนในลักษณะที่ระบุไว้ภายใต้แนวทางฯ ซึ่งประกอบด้วย
  - ก. แสดงธงอาเซียนที่สำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติทุกแห่ง

- ข. แสดงธงอาเซียนอย่างถาวรที่ทำการทูตและกงสุลของประเทศสมาชิกเคียงข้างกับธงชาติในประเทศที่สามซึ่งได้รับการยอมรับจากประเทศสมาชิกอาเซียน
- ค. แสดงธงอาเซียนเคียงข้างธงชาติในลักษณะต่อไปนี้

ภาพที่ ๑: ธงภาคสนาม



ภาพที่ ๒ ธงในงานต่างๆ (ภายใน/ นอกอาคาร)



- ง. แสดงธงอาเซียนระหว่างการประชุมอาเซียน การเฉลิมฉลองวันอาเซียน งานพิธีการและงานต่างๆ ที่จัดในประเทศสมาชิก
- จ. การแสดงธงอาเซียนให้เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบของแต่ละประเทศตามกฎหมายภายใน และข้อกำหนดภายใต้แนวทางที่ระบุไว้

**ข.๒ การใช้ธงอาเซียนโดยสำนักเลขาธิการอาเซียน**

- ๑๐. สำนักเลขาธิการอาเซียนจะใช้ธงอาเซียนในลักษณะที่ระบุไว้ในแนวทางนี้ ซึ่งรวมถึง
  - ก. แสดงธงอาเซียนที่สำนักเลขาธิการอาเซียนและที่ปักของเลขาธิการอาเซียน

ข. ระหว่างการประชุม

ค. ประดับรถยนต์ทางการขอเลขาธิการอาเซียนระหว่างการประชุม และ

ง. ระหว่างงานวันสถาปนาอาเซียน งานทางการ งานพิธี นิทรรศการ งานชุมนุม หรืองานอื่นใดที่จัดโดยสำนักเลขาธิการอาเซียนเพื่อส่งเสริมผลประโยชน์ของอาเซียน

### ข.๓ การใช้ธงอาเซียนโดยคณะกรรมการอาเซียนในประเทศที่สาม

๑๑. คณะกรรมการอาเซียนในประเทศที่สามจะแสดงธงอาเซียนที่ทำการ งานวันสถาปนาอาเซียน งานทางการ งานพิธี นิทรรศการ งานชุมนุม หรืองานอื่นใดที่จัดขึ้นเพื่อส่งเสริมผลประโยชน์ของอาเซียน

### ข.๔ การใช้ธงอาเซียนโดยสถาบันต่างๆ ของอาเซียน

๑๒. สถาบันอาเซียนต่างๆ ของอาเซียนจะแสดงธงอาเซียนที่ทำการ และระหว่างการประชุมอาเซียน งานวันสถาปนาอาเซียน งานทางการ งานพิธี นิทรรศการ งานชุมนุม หรืองานอื่นใดที่จัดขึ้นเพื่อส่งเสริมผลประโยชน์ของอาเซียน

### ข.๕ การใช้ธงอาเซียนโดยประเทศ องค์การระหว่างประเทศและองค์ภาวะที่มีความสัมพันธ์กับอาเซียน

๑๓. ประเทศที่มีความสัมพันธ์กับอาเซียน องค์การระหว่างประเทศที่ทำงานใกล้ชิดกับอาเซียนและองค์ภาวะที่มีความสัมพันธ์กับอาเซียน สามารถแสดงธงอาเซียนเพื่อสนับสนุนกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอาเซียน

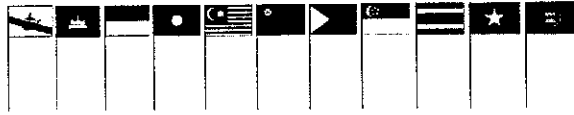
### ข.๖ การใช้ธงอาเซียนในการแสดงความอาลัย

๑๔. เมื่อประมุขหรือผู้นำรัฐบาลของประเทศสมาชิกอาเซียนสิ้นพระชนม์หรือถึงแก่อสัญกรรม จะลดธงอาเซียนลงครึ่งเสาที่สำนักเลขาธิการอาเซียนและอาคารสถาบันอาเซียนต่างๆ เพื่อไว้อาลัยอย่างเป็นทางการ และอาจลดธงอาเซียนลงครึ่งเสาในสถานการณ์พิเศษ รวมถึงภัยพิบัติทางธรรมชาติในประเทศสมาชิก เมื่อได้รับความเห็นชอบจากประเทศสมาชิกแล้ว

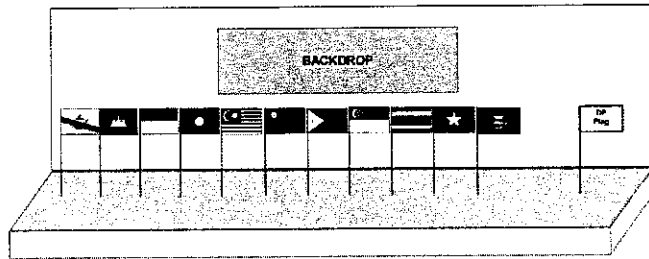
๑๕. ประเทศสมาชิกจะเป็นผู้ตัดสินใจหากจะมีการลดธงอาเซียนลงครึ่งเสาภายในประเทศ รวมทั้งระยะเวลาในการไว้อาลัย

### ค. ที่ตั้งของธงอาเซียนในการจัดการประชุมอาเซียนต่างๆ

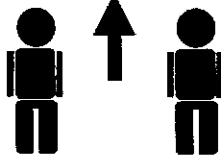
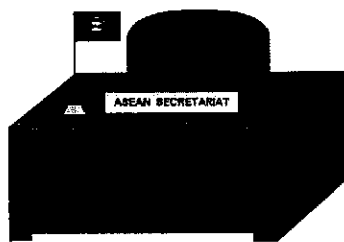
๑๖. แสดงธงอาเซียน ภายนอก/ ในสถานที่และภายในห้องร่วมกับธงชาติประเทศสมาชิกตามลำดับอักษรของประเทศ เริ่มต้นจากธงชาติบรูไนดารุสซาลามทางฝั่งซ้ายสุด โดยธงอาเซียนจะอยู่ฝั่งขวาสุดต่อจากธงชาติเวียดนามเสมอ ในลักษณะดังนี้



๑๗. เมื่อประดับธงร่วมกับธงชาติประเทศคู่เจรจา จะแสดงธงอาเซียนและธงชาติประเทศสมาชิกในลักษณะดังนี้



๑๘. แสดงธงอาเซียนที่โต๊ะทางซ้ายของป้ายสำนักเลขาธิการอาเซียนในลักษณะดังนี้



ง. การทำลายธงอาเซียนที่ชำรุด

๑๕. ไม่ให้ประดับธงอาเซียนที่ฉีกขาดหรือชำรุด โดยจะต้องทำลายอย่างเหมาะสม

จ. การให้ความเห็นชอบและแก้ไขเพิ่มเติมแนวทางการใช้ธงอาเซียน

๒๐. แนวทางฯ จะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประสานงานอาเซียน (เอซีซี) เสียก่อน

๒๑. ประเทศสมาชิกใดๆ สามารถเสนอขอแก้ไขแนวทางฯ นี้ได้ โดยเสนอต่อคณะกรรมการผู้แทนถาวรประจำอาเซียน (ซีพีอาร์) เพื่อพิจารณาและเห็นชอบโดยฉันทามติ แล้วจึงนำเสนอถ้อยคำแก้ไขซึ่งได้รับความเห็นชอบแล้วต่อคณะกรรมการประสานงานอาเซียน (เอซีซี) เพื่อทราบ และมีผลโดยทันที

---

## ภาคผนวก

### ก. รายละเอียด

รายละเอียดของแถบสีที่ได้รับการรับรองสำหรับสีของธงอาเซียน ได้แก่

สีพื้น : แถบสี ๑๙-๔๐๕๓ ทีซี/ น้ำเงินแพนโทน ๒๖๘

วงแหวนนอก : แถบสี ๑๑-๔๐๒๒ ทีซี/ ขาวล้วน

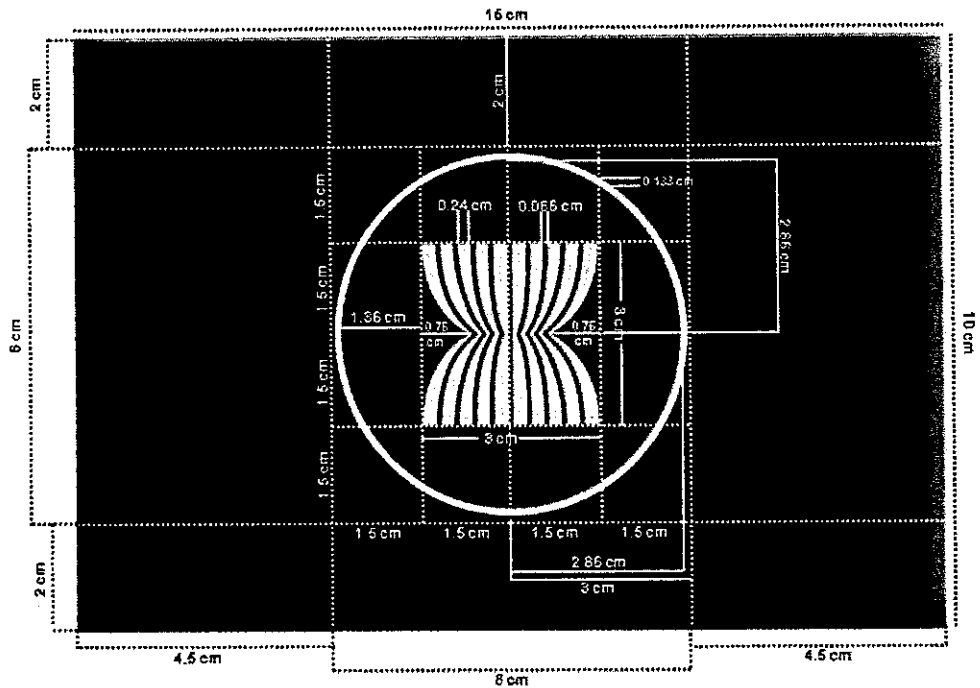
ภายในวงกลม : แถบสี ๑๘-๑๖๕๕ ทีซี/ แดงแพนโทน ๐๓๒

รวงข้าว : แถบสี ๑๓-๐๗๕๘ ทีซี/ เหลืองแพนโทน

### ข. รูปแบบของธง

ธงอาเซียนมี 4 ขนาด ได้แก่ ธงตั้งโต๊ะ ธงประดับห้อง ธงประจำรถ และธงภาคสนาม ซึ่งแต่ละชนิดมีรายละเอียดของสีเหมือนกัน แต่มีขนาดและวัสดุที่แตกต่างกัน

#### ข.๑ ธงตั้งโต๊ะ



#### ขนาดและวัสดุ

ขนาด : ๑๐ X ๑๕ ซม.

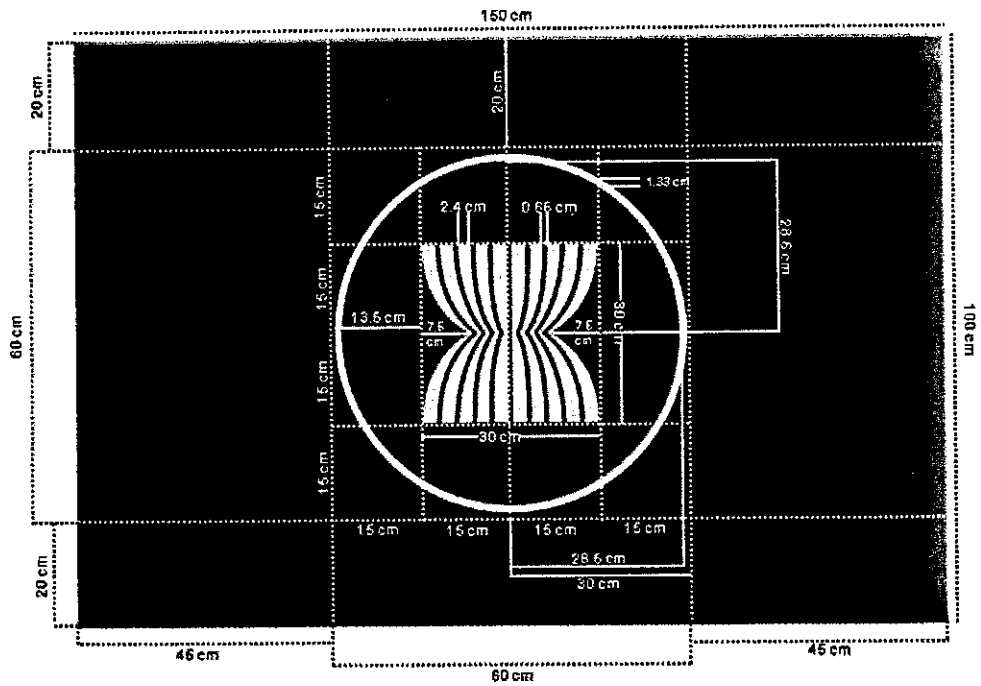
เส้นผ่าศูนย์กลางของดวงตรา : ๖ ซม.

วัสดุ : โพลีเอสเตอร์-ไนลอน

วิธีการผลิต : พิมพ์กรีนสี และเย็บ

การเย็บขอบ : ตะเข็บคู่โดยรอบ

ข.๒ ธงประดับห้อง



ขนาดและวัสดุ

ขนาด : ๑๐๐ X ๑๕๐ ซม.

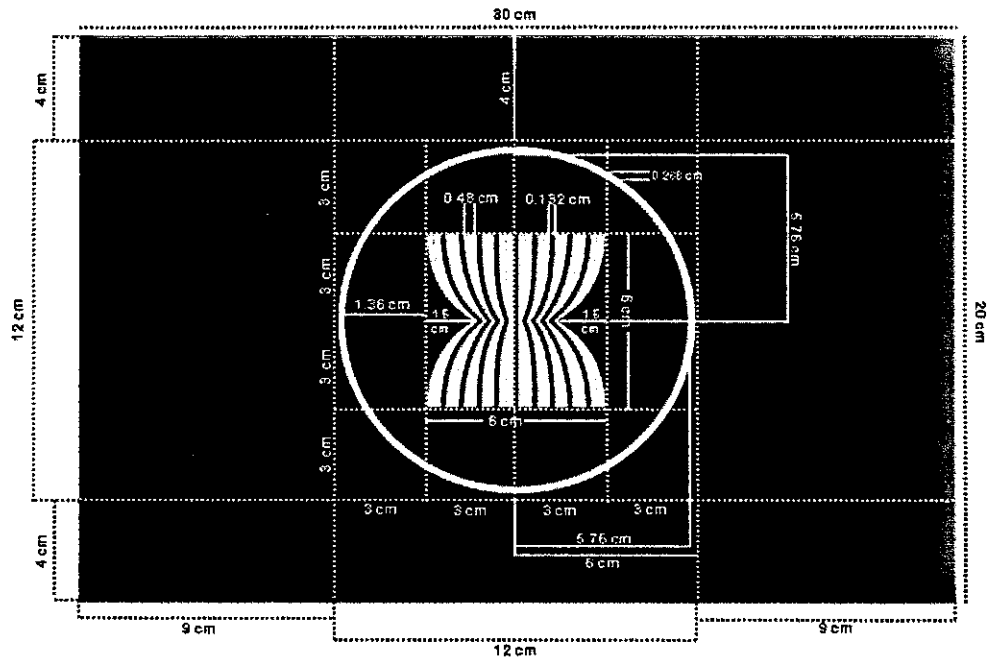
เส้นผ่าศูนย์กลางของดวงตรา : ๖๐ ซม.

วัสดุ : โพลีเอสเตอร์-ไนลอน

วิธีการผลิต : พิมพ์กรีนสี และเย็บ

การเย็บขอบ : ตะเข็บคู่โดยรอบ

ข.๓ ธงประจำรถ



ขนาดและวัสดุ

ขนาด : ๒๐ X ๓๐ ซม.

เส้นผ่าศูนย์กลางของดวงตรา : ๑๒ ซม.

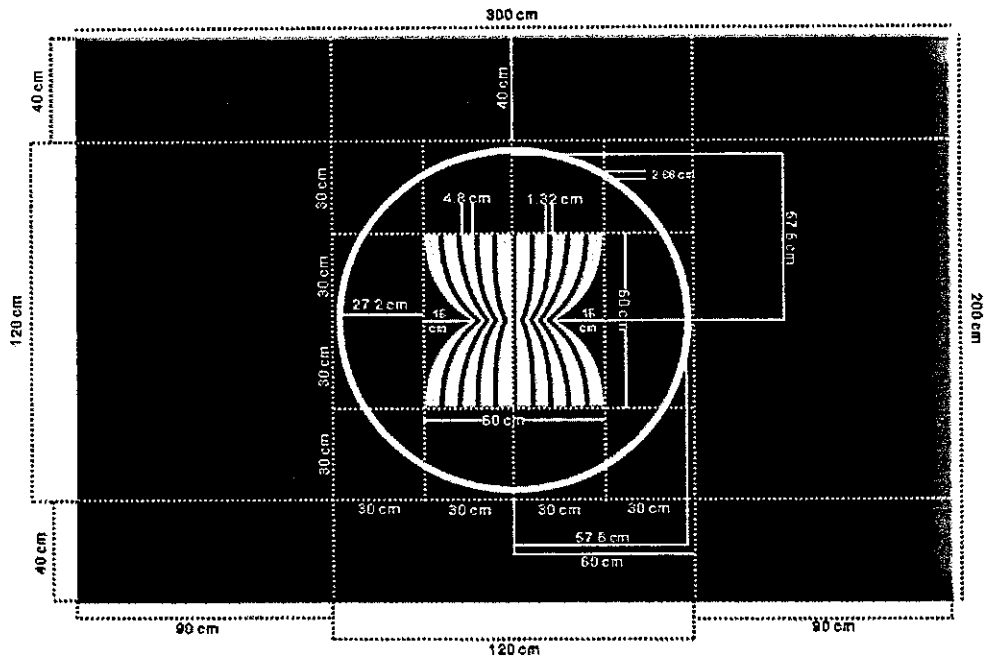
วัสดุ : โพลีเอสเตอร์-ไนลอน

วิธีการผลิต : พิมพ์สกรีนสี และเย็บ

การเย็บขอบ : ตะเข็บคู่โดยรอบ



ท.๕ ธงภาคสนาม



ขนาดและและวัสดุ

ขนาด : ๒๐๐ X ๓๐๐ ซม.

เส้นผ่าศูนย์กลางของดวงตรา : ๑๒๐ ซม.

วัสดุ : โพลีเอสเตอร์-ไนลอน

วิธีการผลิต : พิมพ์กรีนสี และเย็บ

การเย็บขอบ : ตะเข็บคู่โดยรอบ



ที่ นร ๐๑๐๖/ ๑๕๕๐

สำนักนายกรัฐมนตรี

ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๑

๑๗/กันยายน ๒๕๕๓.

เรื่อง ร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน (Guidelines on the Use of the ASEAN Flag)

เรียน ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

อ้างถึง หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๒๐๕/๕๓๑ ลงวันที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๕๓

ตามหนังสือที่อ้างถึง กระทรวงการต่างประเทศได้ขอให้สำนักนายกรัฐมนตรี พิจารณาเสนอความเห็นเกี่ยวกับสาระของร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน (Guidelines on the Use of the ASEAN Flag) โดยเฉพาะประเด็นข้อกฎหมาย หรือแนวทางปฏิบัติที่เหมาะสมตาม ระเบียบของประเทศไทยที่เกี่ยวข้อง ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

สำนักนายกรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นว่า ร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน (Guidelines on the Use of the ASEAN Flag) เป็นการวางแนวทางปฏิบัติเกี่ยวกับการประดับ ธงอาเซียนให้ประเทศสมาชิกอาเซียนถือปฏิบัติเป็นแนวทางเดียวกัน เพื่อสร้างความรู้สึถึง ความเป็นเอกภาพของประเทศสมาชิกอาเซียน และส่งเสริมความตระหนักในความเป็นอาเซียนและ ความเป็นหนึ่งเดียวกันของประเทศสมาชิกอาเซียน อีกทั้งเป็นการเผยแพร่ธงอาเซียนให้เป็นที่ ปรากฏชินตาแก่ผู้พบเห็นในประเทศสมาชิกอาเซียน และประเทศอื่นที่มีความเกี่ยวข้องกับ การดำเนินกิจกรรมของอาเซียน ทั้งนี้ สำนักนายกรัฐมนตรีมีข้อสังเกตเกี่ยวกับร่างแนวทาง การประดับธงอาเซียน โดยเฉพาะในประเด็นข้อกฎหมายตามพระราชบัญญัติธง พ.ศ. ๒๕๒๒ และ แนวทางปฏิบัติที่เหมาะสมตามระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรีว่าด้วยการใช้-การชัก หรือการแสดง ธงชาติ และธงของต่างประเทศในราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๒๙ และที่แก้ไขเพิ่มเติม รวม ๔ ประการ ดังนี้

๑. กรณีร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน ข้อ ๙ (a) ซึ่งกำหนดให้ประเทศสมาชิก อาเซียนประดับธงอาเซียน ณ สำนักงานอาเซียนแห่งชาติ เนื่องจากพระราชบัญญัติธงฯ มาตรา ๕๖ ได้บัญญัติให้การใช้ ชัก หรือแสดงธงของต่างประเทศในราชอาณาจักร สามารถจะกระทำได้เฉพาะ ชนิดของธงตามที่ได้บัญญัติไว้ ได้แก่ ธงชาติ ธงของรัฐต่างประเทศ ธงขององค์การระหว่างประเทศ ที่รัฐบาลไทยเป็นสมาชิก ฯลฯ และจะกระทำได้เฉพาะสถานที่ที่กำหนดไว้ในมาตรา ๕๖ (๑) - (๖) เท่านั้น ซึ่งรวมถึงหน่วยงานขององค์การระหว่างประเทศด้วย ประกอบกับกระทรวงการต่างประเทศ ชี้แจงว่า อาเซียน (ASEAN) หรือสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (Association of

Southeast Asian Nations) เป็นองค์การระหว่างประเทศที่จัดตั้งขึ้นด้วยความตกลงระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลประเทศที่เข้าร่วมเป็นสมาชิกอาเซียน โดยมีสำนักงานอาเซียนแห่งชาติ (ASEAN National Secretariat) คือ กรมอาเซียนในสังกัดกระทรวงการต่างประเทศ เป็นหน่วยงานของอาเซียนในประเทศไทย เพื่อทำหน้าที่ประสานงานกับส่วนราชการภายในประเทศไทยกับประเทศสมาชิกอาเซียนในการดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ ดังนั้น ธงอาเซียนซึ่งเป็นธงขององค์การระหว่างประเทศที่รัฐบาลไทยเป็นสมาชิก จึงเป็นชนิดหนึ่งของธงตามที่ได้บัญญัติไว้ในมาตรา ๔๖ แห่งพระราชบัญญัติธง กรมอาเซียนจึงสามารถประดับธงอาเซียนไว้ ณ สำนักงานอาเซียนแห่งชาติในประเทศไทย ซึ่งเป็นหน่วยงานขององค์การระหว่างประเทศได้ ตามนัยมาตรา ๔๖ (๒) แห่งพระราชบัญญัติธง สำหรับวิธีการใช้ ชัก หรือแสดงธงอาเซียน ณ สำนักงานอาเซียนแห่งชาติในประเทศไทยหรือกรมอาเซียน สมควรให้เป็นไปตามขนบธรรมเนียมระหว่างประเทศกฎหมายระหว่างประเทศหรือความตกลงกับรัฐบาลไทย ตามนัยมาตรา ๔๖ วรรคสาม แห่งพระราชบัญญัติธง

๒. กรณีร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน ข้อ ๙ (b) ซึ่งกำหนดให้ประเทศสมาชิกอาเซียนประดับธงอาเซียนอย่างเป็นทางการ ณ สถานทูตและสถานกงสุลของประเทศสมาชิกอาเซียนคู่กับธงชาติ และให้ประเทศสมาชิกอาเซียนประดับธงอาเซียนในประเทศที่สาม ซึ่งได้รับการรับรองจากประเทศสมาชิกอาเซียนทั้งหมด เนื่องจากพระราชบัญญัติธงฯ มาตรา ๔๕ ได้บัญญัติเกี่ยวกับการใช้ ชัก หรือแสดงธงที่มีความหมายถึงประเทศไทยหรือชาติไทยตามมาตรา ๕ ให้เป็นไปตามระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรี ซึ่งระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรีดังกล่าว ได้แก่ ระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรี ว่าด้วยการใช้ การชัก หรือการแสดงธงชาติ และธงของต่างประเทศในราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๒๙ และที่แก้ไขเพิ่มเติม และระเบียบฯ ข้อ ๖ ได้กำหนดให้ธงชาติเป็นธงที่แสดงความหมายถึงประเทศไทยหรือชาติไทย ให้ปฏิบัติต่อธงดังกล่าวด้วยความเคารพ ไม่ดูถูกเหยียดหยามหรือทำให้เกิดความเสื่อมเสียซึ่งเกียรติภูมิของประเทศไทยหรือชาติไทย และระเบียบฯ ข้อ ๒๑ ได้กำหนดให้การใช้ การชัก หรือการแสดงธงชาติคู่หรือร่วมกับธงของต่างประเทศ จะต้องเป็นไปในลักษณะที่เท่าเทียมกัน เช่น ขนาดและสีของธง และความสูงต่ำของเสาธง เป็นต้น ดังนั้น กรณีตามร่างแนวทางการประดับธงอาเซียนในส่วนนี้ หากเป็นกรณีประเทศไทยประดับธงอาเซียนอย่างเป็นทางการ ณ สถานเอกอัครราชทูตและสถานกงสุลใหญ่ของประเทศไทย ซึ่งมีที่ตั้งอยู่ในประเทศสมาชิกอาเซียนหรือประเทศอื่นใดคู่กับธงชาติไทย ย่อมจะเป็นการใช้ ชัก หรือแสดงธงชาติคู่หรือร่วมกับธงของต่างประเทศ หากไม่มีลักษณะเป็นการดูถูก เหยียดหยาม หรือทำให้เกิดความเสื่อมเสียซึ่งเกียรติภูมิของประเทศไทยหรือชาติไทย ตามนัยระเบียบฯ ข้อ ๖ แล้ว ก็สามารถ

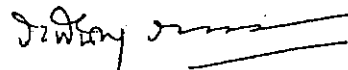
จะกระทำได้ โดยจะต้องกระทำให้เป็นไปในลักษณะที่เท่าเทียมกัน เช่น ขนาดและสีของธง และความสูงต่ำของเสาธง เป็นต้น ตามนัยระเบียบฯ ข้อ ๒๑

๓. กรณีร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน ข้อ ๙ (d) ซึ่งกำหนดให้ประดับธงอาเซียน ในระหว่างการประชุมอาเซียน การเฉลิมฉลองวันสถาปนาอาเซียน พิธีการและงานที่เป็นทางการ ต่าง ๆ ซึ่งจัดขึ้นในประเทศสมาชิก เนื่องจากธงอาเซียนเป็นธงของต่างประเทศ ดังนั้น กรณีตามร่างแนวทางการประดับธงอาเซียนในส่วนนี้ หากเป็นกรณีการประดับธงอาเซียนในประเทศไทย ย่อมจะเป็นการใช้ ชัก หรือแสดงธงของต่างประเทศในราชอาณาจักร ซึ่งสามารถกระทำได้ตามนัย มาตรา ๔๖ แห่งพระราชบัญญัติธงฯ โดยจะต้องถือปฏิบัติให้เป็นไปตามรายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่ ที่จะใช้ ชัก และแสดงธงของต่างประเทศตามมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๑) - (๖) และระเบียบฯ หมวด ๒ ส่วนที่ ๑ สถานที่ที่จะใช้ ชัก และแสดงธงของต่างประเทศ ข้อ ๓๓ (๑) - (๕) ซึ่งรวมถึง สถานที่ที่มีการจัดประชุมหรือการประชุมระหว่างประเทศ และสถานที่อื่นตามที่ได้รับอนุญาตจาก นายกรัฐมนตรี และรายละเอียดเกี่ยวกับโอกาสที่จะใช้ ชัก และแสดงธงของต่างประเทศตาม ระเบียบฯ ส่วนที่ ๒ โอกาสที่จะใช้ ชัก และแสดงธงของต่างประเทศ ข้อ ๓๔ - ข้อ ๓๘

๔. กรณีร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน ข้อ ๙ (e) ซึ่งกำหนดให้การประดับ ธงอาเซียนให้เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบของแต่ละประเทศ รวมทั้งข้อกำหนดภายใต้ แนวทางการประดับธงอาเซียน เป็นข้อกำหนดให้ประเทศสมาชิกอาเซียนพึงปฏิบัติเกี่ยวกับ การประดับธงอาเซียน โดยมีให้ขัดต่อกฎหมายหรือระเบียบภายในของแต่ละประเทศ ซึ่งจะทำให้ การประดับธงอาเซียนที่มีลักษณะเป็นไปตามนัยข้อสังเกตดังกล่าวข้างต้นมีความสอดคล้องกับ พระราชบัญญัติธงฯ และระเบียบฯ ซึ่งเป็นกฎหมายและระเบียบภายในของประเทศไทยด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายระพีพันธุ์ สิริวัฒน์)

หัวหน้าผู้ตรวจราชการสำนักนายกรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

สำนักกฎหมายและระเบียบกลาง

โทร. ๐ ๒๒๘๒ ๒๖๙๔ โทรสาร ๐ ๒๒๘๒ ๗๘๙๖



ที่ กต 1205/ ๕๖๖

กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

11 ตุลาคม 2553

เรื่อง ร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน (Guidelines on the Use of the ASEAN Flag)

เรียน ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักนายกรัฐมนตรี ที่ นร 0106/1450 ลงวันที่ 17 กันยายน 2553

ตามหนังสือสำนักนายกรัฐมนตรีที่อ้างถึง ให้ข้อสังเกตเกี่ยวกับร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน โดยเฉพาะในประเด็นข้อกำหนดตามพระราชบัญญัติธง พ.ศ. 2522 และแนวทางปฏิบัติที่เหมาะสมตามระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรีว่าด้วยการใช้ การชัก หรือการแสดงธงชาติ และธงของต่างประเทศในราชอาณาจักร พ.ศ. 2529 และที่แก้ไขเพิ่มเติม ความละเอียดแจ้งอยู่แล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศได้รับทราบแล้วด้วยความขอบคุณ อย่างไรก็ตาม ขอเรียนว่ากฎบัตรอาเซียนได้กำหนดให้กรมอาเซียนปฏิบัติหน้าที่ในฐานะสำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ เพื่อทำหน้าที่รับผิดชอบประสานงานเกี่ยวกับอาเซียนในประเทศไทยและติดตามผลการดำเนินกิจกรรมและความร่วมมือต่างๆ ทุกรูปแบบ กรมอาเซียนยังคงสังกัดกระทรวงการต่างประเทศ และมีได้มีสถานะเป็นหน่วยงานของอาเซียนในประเทศไทย ดังนั้นจึงมิใช่หน่วยงานขององค์การระหว่างประเทศ ตามนัยที่มีการกล่าวถึงในข้อสังเกตข้อที่ 1 ของหนังสือสำนักนายกรัฐมนตรีที่อ้างถึง ในกรณีนี้ กระทรวงการต่างประเทศจึงใคร่ขอทราบข้อคิดเห็นจากสำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรีในประเด็นข้อกำหนดและแนวทางปฏิบัติที่เหมาะสมเกี่ยวกับร่างแนวทางการประดับธงอาเซียนในส่วนที่เกี่ยวข้องกับสำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ เพื่อพิจารณาจากข้อมูลเพิ่มเติมข้างต้นอีกครั้งหนึ่ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และกรุณาแจ้งผลให้กระทรวงการต่างประเทศทราบในโอกาสแรกด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

นาวาตรี

(อิทธิ ดิษฐบรรจง)

กรมอาเซียน

กองอาเซียน 4

โทร. 0 2643 5000 ต่อ 14385

โทรสาร 0 2643 5215

อธิบดีกรมอาเซียน ปฏิบัติราชการแทน  
ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ



ที่ นร ๐๑๐๖/ ๑๕๐๐

สำนักนายกรัฐมนตรี

ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๑๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๓

เรื่อง ร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน (Guidelines on the Use of the ASEAN Flag)

เรียน ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

อ้างถึง ๑. หนังสือสำนักนายกรัฐมนตรี ที่ นร ๐๑๐๖/๑๕๕๐ ลงวันที่ ๑๗ กันยายน ๒๕๕๓

๒. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๒๐๕/๗๖๕ ลงวันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๕๓

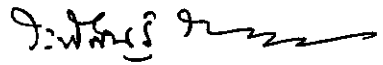
ตามหนังสือที่อ้างถึง ๒ แจ้งว่า กระทรวงการต่างประเทศได้รับทราบความเห็นและข้อสังเกตของสำนักนายกรัฐมนตรีเกี่ยวกับร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน (Guidelines on the Use of the ASEAN Flag) แล้ว กระทรวงการต่างประเทศได้ขอให้สำนักนายกรัฐมนตรีพิจารณาทบทวนความเห็นของสำนักนายกรัฐมนตรีเฉพาะในส่วนข้อสังเกตกรณีร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน ข้อ ๙ (a) โดยได้ชี้แจงข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานะของกรมอาเซียนมาเพื่อประกอบการพิจารณาของสำนักนายกรัฐมนตรีด้วยความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

สำนักนายกรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นว่า กรณีข้อสังเกตของสำนักนายกรัฐมนตรีเกี่ยวกับร่างแนวทางการประดับธงอาเซียน ข้อ ๙ (a) ซึ่งกำหนดให้ประเทศสมาชิกอาเซียนประดับธงอาเซียน ณ สำนักงานอาเซียนแห่งชาติ นั้น โดยที่กระทรวงการต่างประเทศได้ชี้แจงในขั้นนี้ว่า กฎบัตรอาเซียนได้กำหนดให้กรมอาเซียนปฏิบัติหน้าที่ในฐานะสำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ เพื่อทำหน้าที่รับผิดชอบประสานงานเกี่ยวกับอาเซียนในประเทศไทยและติดตามผลการดำเนินกิจกรรมและความร่วมมือต่าง ๆ ทุกรูปแบบ กรมอาเซียนยังคงสังกัดกระทรวงการต่างประเทศและมีได้มีสถานะเป็นหน่วยงานของอาเซียนในประเทศไทย กรมอาเซียนจึงมิใช่หน่วยงานขององค์การระหว่างประเทศตามที่ได้เคยมีการกล่าวถึงในหนังสือที่อ้างถึง ๑ ดังนั้นเมื่อข้อเท็จจริงปรากฏว่า กรมอาเซียนมิได้เป็นหน่วยงานของอาเซียนในประเทศไทยซึ่งเป็นหน่วยงานขององค์การระหว่างประเทศอีกสถานะหนึ่งตามนัยคำชี้แจงดังกล่าว กรมอาเซียนจะสามารถประดับธงอาเซียนได้ก็ต่อเมื่อได้รับอนุญาตจากนายกรัฐมนตรีให้ใช้ ชัก หรือแสดงธงอาเซียน ณ กรมอาเซียน ตามนัยมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๖) และวรรคสี่ แห่งพระราชบัญญัติธง พ.ศ. ๒๕๒๒ โดยกรมอาเซียนจะต้องถือปฏิบัติตามหลักเกณฑ์การใช้ ชัก หรือแสดงธงของต่างประเทศในราชอาณาจักร ตามที่ระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรี

ว่าด้วยการใช้ การชัก หรือการแสดงธงชาติและธงของต่างประเทศในราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๒๙ และที่แก้ไขเพิ่มเติม กำหนดด้วย และโดยที่ระเบียบฯ ข้อ ๖ ได้กำหนดให้ธงชาติเป็นธงที่แสดงความหมายถึงประเทศไทย หรือชาติไทย และระเบียบฯ ข้อ ๒๑ และข้อ ๒๒ ได้กำหนดหลักเกณฑ์การใช้ การชัก หรือการแสดงธงชาติ คู่หรือร่วมกับธงของต่างประเทศไว้ด้วย ดังนั้น เมื่อกรมอาเซียนได้รับอนุญาตจากนายกรัฐมนตรีให้ใช้ ชัก หรือแสดงธงอาเซียน ณ กรมอาเซียน แล้ว การประดับธงอาเซียนดังกล่าวคู่หรือร่วมกับธงชาติไทย ณ กรมอาเซียน สมควรจะต้องกระทำโดยมิให้มีลักษณะเป็นการดูถูกเหยียดหยาม หรือทำให้เกิดความเสื่อมเสีย ซึ่งเกียรติภูมิของประเทศไทยหรือชาติไทยตามนัยระเบียบฯ ข้อ ๖ และโดยให้เป็นไปในลักษณะที่เท่าเทียมกัน เช่น ขนาดและสีของธง และความสูงต่ำของเสาธง เป็นต้น ตามนัยระเบียบฯ ข้อ ๒๑ และให้ธงชาติไทยเคียงคู่ อยู่ทางด้านขวาของธงอาเซียนตามนัยระเบียบฯ ข้อ ๒๒ ซึ่งจะเป็นการปฏิบัติที่สอดคล้องกับหลักเกณฑ์ เกี่ยวกับการใช้ การชัก หรือการแสดงธงชาติคู่หรือร่วมกับธงของต่างประเทศตามที่ระเบียบฯ กำหนดด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายระพีพันธุ์ สรวีวัฒน์)

หัวหน้าผู้ตรวจราชการสำนักนายกรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

สำนักกฎหมายและระเบียบกลาง

โทร. ๐ ๒๒๘๒ ๒๖๙๔

โทรสาร ๐ ๒๒๘๒ ๙๘๙๖

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๑๐๖/ ๓๒



สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๒ มกราคม ๒๕๕๔

เรื่อง การประดับธงอาเซียน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๒๓๘๒๔ ลงวันที่ ๒๑ ธันวาคม ๒๕๕๓

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้ส่งเรื่องการประดับธงอาเซียนตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอมาเพื่อขอให้สำนักนายกรัฐมนตรีพิจารณาเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีต่อไป ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรีพิจารณาแล้วมีความเห็นประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีดังนี้

๑. ตามร่างแนวปฏิบัติในการใช้ธงอาเซียน (Guidelines on the Use of the ASEAN Flag)

ข้อ ๙ (a) ซึ่งกำหนดให้ประเทศสมาชิกอาเซียนประดับธงอาเซียน ณ สำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ และข้อ ๙ (c) ซึ่งกำหนดให้ประเทศสมาชิกอาเซียนแสดงธงอาเซียนดังกล่าวเคียงข้างกับธงชาติตามลักษณะที่ปรากฏตามภาพที่แสดงไว้ นั้น เนื่องจากพระราชบัญญัติธง พ.ศ. ๒๕๒๒ มาตรา ๔๖ วรรคหนึ่ง ได้บัญญัติให้การใช้ ชัก หรือแสดงธงของต่างประเทศในราชอาณาจักร ให้กระทำได้เฉพาะชนิดของธงตามที่กฎหมายบัญญัติ ซึ่งรวมถึงธงขององค์การระหว่างประเทศที่รัฐบาลไทยเป็นสมาชิก และมาตรา ๔๖ วรรคสอง ได้บัญญัติให้การใช้ ชัก หรือแสดงธงของต่างประเทศตามวรรคหนึ่งดังกล่าวให้กระทำได้เฉพาะการใช้ ชัก หรือแสดงธงของต่างประเทศ ณ สถานที่ที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๑) - (๕) และถ้าหากมิใช่สถานที่ที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๑) - (๕) ดังกล่าวแล้ว จะต้องเป็นสถานที่อื่นที่นายกรัฐมนตรีประกาศให้ใช้ ชัก หรือแสดงธงได้ หรือตามที่ได้รับอนุญาตจากนายกรัฐมนตรี ตามนัยมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๖) และวรรคสี่ แห่งพระราชบัญญัติธงฯ

สำหรับกรณีสำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ (หรือกรมอาเซียน) นั้น มิใช่สถานที่ที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๑) - (๕) แห่งพระราชบัญญัติธงฯ ประกอบกับปัจจุบันนายกรัฐมนตรียังมิได้ประกาศหรืออนุญาตให้ใช้ ชัก หรือแสดงธงอาเซียน ณ สถานที่ดังกล่าวแต่ประการใด ดังนั้น กรณีข้อเสนอของกระทรวงการต่างประเทศในส่วนของการเสนอขอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้มีมติให้สำนักนายกรัฐมนตรีดำเนินการตามนัยมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๖) และวรรคสี่ แห่งพระราชบัญญัติธงฯ เพื่ออนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศใช้ ชัก หรือประดับธงอาเซียนคู่กับธงชาติเป็นการถาวร ณ ที่ทำการของกระทรวงการต่างประเทศ ซึ่งเป็นที่ตั้งของสำนักเลขาธิการอาเซียนแห่งชาติ (กรมอาเซียน) นั้น สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรีพิจารณาแล้วไม่มีข้อขัดข้องในการดำเนินการตามนัยมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๖) และวรรคสี่ แห่งพระราชบัญญัติธงฯ ตามข้อเสนอของกระทรวงการต่างประเทศในส่วนนี้ เพื่อให้การดำเนินการตามร่างแนวปฏิบัติในการใช้ธงอาเซียน ข้อ ๙ (a) และข้อ ๙ (c) ดังกล่าวข้างต้นเป็นผลในทางปฏิบัติต่อไป

๒. ตามร่างแนวปฏิบัติในการใช้ธงอาเซียน (Guidelines on the Use of the ASEAN Flag)

ข้อ ๙ (b) ซึ่งกำหนดให้ประเทศสมาชิกอาเซียนประดับธงอาเซียนอย่างเป็นทางการ ณ สถานที่และสถานที่



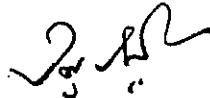
ของประเทศสมาชิกอาเซียนคู่กับชงชาติ และให้ประเทศสมาชิกอาเซียนระดับชงอาเซียนในประเทศที่สาม ซึ่งได้รับการรับรองจากประเทศสมาชิกอาเซียนทั้งหมด นั้น เนื่องจากพระราชบัญญัติชง พ.ศ. ๒๕๒๒ มาตรา ๔๖ วรรคสอง (๖) ได้บัญญัติให้การให้ ชัก หรือแสดงชงของต่างประเทศในราชอาณาจักรให้กระทำได ณ สถานที่อื่นตามที่นายกรัฐมนตรีประกาศให้ใช้ ชัก หรือแสดงชงได้ หรือตามที่ได้รับอนุญาตจากนายกรัฐมนตรี และมาตรา ๔๖ วรรคสี่ ได้บัญญัติให้การให้ ชัก หรือแสดงชงของต่างประเทศในราชอาณาจักรดังกล่าว ตามมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๖) ให้เป็นไปตามระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรี ซึ่งในหลักการนายกรัฐมนตรี จะอาศัยอำนาจตามพระราชบัญญัติชงดังกล่าวออกประกาศให้ใช้ ชัก หรือแสดงชงของต่างประเทศ หรือมีคำสั่ง อนุญาตให้ใช้ ชัก หรือแสดงชงของต่างประเทศได้เฉพาะในกรณีที่เป็นการใช้ ชัก หรือแสดงชงของต่างประเทศ ณ สถานที่อื่นซึ่งมีที่ตั้งอยู่ในราชอาณาจักรเท่านั้น

โดยที่สถานที่ทำการของคณะผู้แทนการทูตและกงสุลของไทยในต่างประเทศมิได้มีที่ตั้งอยู่ ในราชอาณาจักร ดังนั้น กรณีข้อเสนอกระทรวงการต่างประเทศในส่วนของการเสนอขอให้คณะรัฐมนตรี พิจารณามีมติให้สำนักนายกรัฐมนตรีดำเนินการตามนัยมาตรา ๔๖ วรรคสอง (๖) และวรรคสี่ แห่ง พระราชบัญญัติชงฯ เพื่ออนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศใช้ ชัก หรือระดับชงอาเซียนคู่กับชงชาติ เป็นการถาวร ณ ที่ทำการคณะผู้แทนการทูตและกงสุลของไทยในต่างประเทศ ยกเว้นประเทศที่ประเทศสมาชิก อาเซียนบางประเทศไม่มีความสัมพันธ์ทางการทูตด้วย นั้น จึงเป็นเรื่องที่พระราชบัญญัติชงฯ มิได้มีบทบัญญัติ เกี่ยวกับกรณีดังกล่าวไว้ สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรีจึงมีอาจอาศัยอำนาจตามนัยพระราชบัญญัติชงฯ มาตรา ๔๖ วรรคสอง (๖) และวรรคสี่ ดำเนินการตามข้อเสนอของกระทรวงการต่างประเทศในส่วนนี้ได้ อย่างไรก็ดี แม้ว่าพระราชบัญญัติชงฯ มิได้มีบทบัญญัติเกี่ยวกับสถานที่ที่นายกรัฐมนตรีจะประกาศหรืออนุญาต ให้ใช้ ชัก หรือแสดงชงของต่างประเทศ ซึ่งมีที่ตั้งอยู่นอกราชอาณาจักรไว้ก็ตาม แต่เพื่อให้การดำเนินการตาม แนวปฏิบัติในการใช้ชงอาเซียน ข้อ ๙ (๖) ดังกล่าวข้างต้นเกิดผลในทางปฏิบัติได้ กระทรวงการต่างประเทศ สมควรจะพิจารณาดำเนินการให้เป็นไปตามหลักการของร่างแนวปฏิบัติในการใช้ชงอาเซียนโดยมิให้ขัดต่อ กฎหมายภายในของประเทศที่ทำการของคณะผู้แทนการทูตและกงสุลของไทยตั้งอยู่ ยกเว้นประเทศ ที่ประเทศสมาชิกอาเซียนบางประเทศไม่มีความสัมพันธ์ทางการทูต

๓. สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรีมีข้อสังเกตเพิ่มเติมด้วยว่า ในการใช้ การชัก หรือ การแสดงชงชาติคู่หรือร่วมกับชงของต่างประเทศ จะต้องถือปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ของระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรี ว่าด้วยการใช้ การชัก หรือการแสดงชงชาติ และชงของต่างประเทศในราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๒๙ และที่แก้ไข เพิ่มเติม ข้อ ๒๑ - ข้อ ๒๓ อีกส่วนหนึ่งด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายจตุรงค์ ปัญญาติลก)  
ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

สำนักกฎหมายและระเบียบกลาง

โทร. ๐ ๒๒๘๒ ๒๖๙๔

โทรสาร ๐ ๒๒๘๒ ๗๘๙๖